

معلومات عن المشروع للوالدين

أهم النقاط باختصار:

- يُجرى في جميع مدارس فرايبورج وروضات الأطفال ومراكز الرعاية النهارية اختبارات كورونا مجانًا. وهكذا نمنح الحماية المثلى لطفلكم!
- تستخدم فرايبورج "طريقة المصاصة" المبتكرة: يمص الأطفال عود اختبار يشبه المصاصة العادية لمدة 30 ثانية. لا تؤخذ مسحات مزعجة من الأنف أو الحلق!
- تُختبر عينات الفصل بأكملها معًا في المختبر عن طريق اختبار PCR - ومن ثم تكون الاختبارات أكثر دقة من اختبارات المستضد السريعة.
- سيتلقى الآباء إخطارًا عبر البريد الإلكتروني، كما سترسل رسالة نصية قصيرة إن كانت هناك حالات اشتباه بالإصابة بكورونا.
- إذا كان هناك أي اشتباه، يجب على جميع تلاميذ الفصل إجراء اختبار فردي منظم مسبقًا. وهذا الاختبار مجاني!
- يجري الالتزام بأعلى معايير حماية البيانات
- وتتوفر الرعاية الطبية والعلمية للمشروع من قبل مستشفى جامعة فرايبورج

معلومات مسبقة

يعد الفحص الجماعي لفيروس سارس-كوف-2 الذي تُجرىه فرايبورج مشروعًا تجريبيًا لإجراء فحص PCR لحالات العدوى بالفيروس في المدارس ورياض الأطفال ومراكز الرعاية النهارية. يمكن أن تساعد الاختبارات في تحديد خطر العدوى الحالي في المدارس وروضات الأطفال ومراكز الرعاية النهارية؛ لتحديد تكتلات العدوى غير المكتشفة، ومنع تفشي المزيد من العدوى، من خلال تدابير نظافة وعزل مستهدفة.

كيف تجري الاختبارات؟

تؤخذ العينات تحت إشراف موظفي المدرسة/ روضة الأطفال/مركز الرعاية النهارية في صباح يوم الاختبار المعني. وهؤلاء الموظفون مدربون على عمل ذلك. يمص الأطفال مساحة لمدة 30 ثانية ("طريقة المصاصة")، ثم تُوضع في أنبوب تجميع. وتُجمع كل المسحات من تلاميذ الفصل/المجموعة في هذا الأنبوب (نسمي هذه العينة الجماعية "تجميعة"). يُغلق موظفو المدرسة/روضات الأطفال/مركز الرعاية النهارية الأنبوب بعدها، ثم يضعون رمز استجابة سريعة محدد عليه. ثم تؤخذ العينات إلى المختبر، حيث يُجرى اختبار PCR لفيروس سارس-كوف-2. وبفضل تجميعات العينات تلك، يمكن تقليل تكاليف التشخيص إلى حد كبير. تتفوق حساسية تشخيصات PCR الجماعية على تلك الخاصة باختبارات المستضد السريعة. ومع ذلك، حتى مع اختبار PCR الذي يُجرى على عينة من اللعاب، قد لا تُكتشف التركيزات المنخفضة للفيروس في شخص ما بواسطة الاختبار. ومن هذا المنطلق، لا يمكن أن تمنحنا نتيجة اختبار سلبية يقينًا تامًا. يجب الاستمرار في مراعاة قواعد النظافة الحالية بغض النظر عن نتيجة الاختبار.

هل هناك أي مجازفة أو مخاطر في الاختبار؟

لا يسبب الاختبار إزعاجًا للأطفال؛ لأنه يشبه مص مصاصة عادية. خامة المسحات لها مذاق ذاتي خفيف يمكن الشعور به عند المص. إلا أن هذا المذاق يتلاشى سريعًا بعد أخذ العينة. كما أن المسحات صالحة للاستخدام الطبي، لذا فإن استخدامها لا يضر بالصحة. وحتى المسحات التي توضع في تجويف الفم لا تشكل أي خطر إصابة، إن استُخدمت بشكل صحيح.

ماذا لو كانت نتيجة الاختبار الجماعي إيجابية؟

تُختبر التجميعة أولاً في المختبر بواسطة تفاعل PCR. وإذا كانت النتيجة سلبية، فهذا يعني أنه قد تعذر اكتشاف أي عدوى لدى الأطفال الذين كانت مسحاتهم في التجميعة. ويتم إبلاغ الآباء والمدرسة بذلك عبر البريد الإلكتروني. إذا كانت النتيجة إيجابية، يجب "تجزئة" التجميعة؛ لأن تسنى اكتشاف فيروس سارس-كوف-2 في واحد على الأقل من الأشخاص الموجودين في التجميعة الإيجابية. في هذه الحالة، يجب اختبار جميع الأطفال مرة أخرى بشكل فردي باستخدام اختبار PCR في مركز الاختبار المخصص لذلك في مدينة فرايبورج. وتؤخذ مسحة من الحلق للاختبار اللاحق. ثم تُرسل نتائج الاختبارات الفردية إلى الأطفال/الآباء المعنيين والمدرسة عبر مكتب الصحة. ويجب أن يخضع الأطفال المصابون إلى العزل في المنزل. ويقرر مكتب الصحة إجراءات متابعة الحجر الصحي والمخالطين ويقدم معلومات عنها.

معلومات حول حماية البيانات

ستجد جميع المعلومات المتعلقة بحماية البيانات في رسالة المعلومات المرفقة الخاصة بحماية البيانات.

رسالة المعلومات الخاصة بحماية البيانات

تذهب أنت أو طفلك إلى مؤسسة (كالمدسة، أو روضة أطفال،...) في فرايبورج، يتم فيها اختبارات لاكتشاف الإصابات بفيروس سارس-كوف-2. ونود أن نشرح لك كيف نتعامل مع بيانات وبيانات طفلك وفقاً للمادة 13 من اللائحة الأساسية لحماية البيانات (DS-GVO).

1. اسم الشخص المسؤول وبيانات الاتصال به

مدينة فرايبورغ إم بريسغاو
يُمثلها العمدة مارتن فييه فييه هورن
Rathausplatz 2-4
Freiburg i.Br 79098

والمؤسسة المعنية التي تهب أنت أو طفلك إليها (كالمدسة، أو روضة الأطفال،...).

2. بيانات الاتصال بمسؤول حماية البيانات:

datenschutz@stadt.freiburg.de

هذه ليست سوى جهة الاتصال المخصصة للأسئلة المتعلقة بحماية البيانات، يرجى الاتصال بالمؤسسة المعنية أو مدينة فرايبورغ مباشرة لطرح أي أسئلة أخرى.

3. المقاصد

إجراء الاختبارات الجماعية والفردية للكشف عن عدوى سارس-كوف-2 وإخطار من خضعوا للاختبار أو أولياء الأمور. تُطمس هوية البيانات، ثم تُمرر إلى مستشفى جامعة فرايبورج للأغراض البحثية.

4. البيانات المعالجة

- الاسم الأول للطفل ولقبه وجنسه وتاريخ ميلاده
- رقم هاتف ولي الأمر أو الشخص البالغ الخاضع للاختبار وعنوان بريده الإلكتروني
- المؤسسة والمجموعة (مثل المدرسة و الفصل أو روضة الأطفال والمجموعة)
- المشاركة في الاختبارات ونتيجة الاختبار

5. الأساس القانوني

المادة 6 فقرة 1 حرف أ من اللائحة الأساسية لحماية البيانات (الموافقة المستنيرة)

6. متلقي البيانات الشخصية

تُعالج البيانات من قبل المؤسسة المعنية (مثل المدرسة، وروضة الأطفال،...) والجهة المسؤولة عن معامل الاختبار ومركز المسحات في مدينة فرايبورج (رابطة أطباء التأمين الصحي). ويُبلغ الشخص الخاضع للاختبار أو ولي الأمر تلقائياً بجميع النتائج عبر البريد الإلكتروني، باستخدام بيانات الاتصال التي خزنتها المدرسة في نظامها. إذا كان هناك اشتباه في الإصابة بفيروس كورونا، فنُرسل أيضاً رسالة نصية قصيرة.

إذا كانت هناك حالة اشتباه، تُمرر البيانات إلى مكتب الصحة، وفقاً للمادة 6 فقرة 1 ج، والمادة 9 فقرة 2 ط اللائحة الأساسية لحماية البيانات بالمقارنة مع المادتين 6 و 8 من قانون الحماية من العدوى (IfSG).

تستفيد مدينة فرايبورج من مساعدة مطوري أنظمة تكنولوجيا المعلومات (Novid20 و Grapevine World GmbH) لمعالجة البيانات. تُخزَّن البيانات في حرم مركز بيانات فيينا أو في مركز Amadeus Data Center في إردنغ. ويتوافق مركز البيانات مع معياري ISO 22301 و ISO 27001.

يمكن تكليف مؤسسات خارجية لمعالجة البيانات إذا لزم الأمر، بما يتوافق مع اللائحة الأساسية لحماية البيانات (DSGVO).

7. مدة التخزين

تُحذف البيانات بعد 3 أشهر من انتهاء الاختبارات المدرسية. وتُطمس هوية البيانات وتُستخدم للدراسات العلمية من قبل مستشفى جامعة فرايبورج.

8. حقوق المعنيين

لديك

- الحق في الاستعلام بموجب المادة 15 من اللائحة الأساسية لحماية البيانات
- الحق في التصحيح بموجب المادة 16 من اللائحة الأساسية لحماية البيانات
- الحق في الحذف بموجب المادة 17 من اللائحة الأساسية لحماية البيانات
- الحق في تقييد المعالجة بموجب المادة 18 من اللائحة الأساسية لحماية البيانات
- الحق في قابلية البيانات للنقل بموجب المادة 20 من اللائحة الأساسية لحماية البيانات
- الحق في الاعتراض بموجب المادة 21 من اللائحة الأساسية لحماية البيانات

يرجى الاتصال بالدرجة الأولى بالمؤسسة التي تذهب أنت أو طفلك إليه (مثل المدرسة، أو روضة الأطفال، ...).

لديك أيضًا الحق في تقديم شكوى إلى هيئة رقابية وفقًا للمادة 77 من القانون الأساسي لحماية البيانات (DS-GVO). بيانات الاتصال بالهيئة الرقابية المسؤولة:

مفوضية الولاية لحماية البيانات وحرية المعلومات في بادن فورتمبيرج
يمثلها مفوض الولاية د. شتيفان برينك

Königstrasse 10 a
Stuttgart 70173

poststelle@lfdi.bwl.de